NVUSD
NAPA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

State Seal of Biliteracy Process

Revised February 2025

CDE State Seal of Biliteracy Info Page

State Seal of Biliteracy Requirements

SSOB applications

- We no longer need to ask students to complete an application to receive the SSOB award.

Determining which students qualify

- After fall semester grades are posted in Aeries, approximately February, the Data and Assessment department will run a report that will list all students who qualify for the seal and those students who do not.
- This list will be shared out to sites by the Office of Secondary Education.
- The sites will review the report and ensure the students listed have met all the qualifications. Sites will be able to edit the report to add students from the qualifying list.
- 8th grade World Language coursework can be used in determining eligibility and are captured in the data pull.

Qualification Criteria

A student who graduates from high school must have achieved a high level of literacy and fluency in one or more language(s) in addition to English. Students must meet ***both the English and Second Language Proficiency Requirements*** outlined below.

English Proficiency Requirements

- Complete all English Language Arts (ELA) requirements for graduation with an overall grade point average (GPA) of 3.0 or higher. English Language Arts courses completed at a college or university while in high school may be used to satisfy one or more course requirements.

OR

- Pass one of the following exams:
  - California Assessment of Student Performance and Process (CAASPP) for English language arts administered in grade eleven, at or above the “standard met” level.
  - English Advanced Placement (AP) exam with a three or above.
  - International Baccalaureate (IB) English exam with a four or above.
  - Evidence Based Reading and Writing section of the SAT with a 480 or above.

Second Language Proficiency Requirements*

- Complete a four-year high school course of study in the same language with a 3.0 GPA or above (can include courses in middle school with a GPA 3.0 or above). Demonstrate oral language proficiency comparable to that required to pass an AP or IB exam. World language courses completed at a college or university while in high school may be used to satisfy one or more of these course requirements.

OR

- Pass one of the following World Language assessments:
  - Advanced Placement (AP) exam with a three or above.
  - International Baccalaureate (IB) exam with a four or above.
  - ACTFL Writing Proficiency Test (WPT) and Oral Proficiency Interview (OPI) with scores of intermediate mid or higher
  - District-Approved Assessment: Pass a school district language examination that, at a minimum, assesses speaking, reading, and writing in a language other than English at the proficient level or higher

*If the student wishes to test in a language not offered by NVUSD or by AP exam, please reach out to Secondary Education for assistance. We may be able to find an external vendor that can administer the exam. This request must be made prior to April 1. See application for criteria.

Additional English Proficiency Requirement for English Learners Only: In addition to the requirements mentioned above, students who are classified as English learners must attain an oral language composite score of level 4 on the English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC).

Abeyance

- Any student who has coursework or an exam pending is considered an abeyance student.The site will track and award the abeyance students who qualify after graduation and present them with the state seal of biliteracy (extras can be obtained from Secondary Education).
- The school site will maintain the records of students who receive the SSOB award for 3 years and in the 4th year can shred the paperwork.

Receiving the award seals

- At the end of April, Secondary Education will order the seals from the CDE. We will report the languages studied and the number of students per language who qualified. We do not report individual student names.
- The seals will be sent to the sites from Secondary Education by the end of May.

Award certificates

The award certificate was created a few years ago as part of a Board Meeting presentation. We no longer have the Board Meeting presentations. Sites may choose to continue giving the certificate along with the award seal. The certificate will need to be updated by the site to reflect the current school year and principal name; retain Dr. Mucetti's signature as Superintendent.